

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)
Fiume, Klotild utca (Via Ciotilde) 4. szám, I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 229.)

Felolós szerkesztő:
MU AI JENŐ.



ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKEN:
Egész évre . . . 28 kor. || Negyed évre . . . 7. kor
Fél évre . . . 14 " || Egy hóra . . . 2.40 "
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR.
Hivatalos hirdetések 6 hasábon petit sorja 60 fl.

Gazdasági életünk a háború után.

(M. I.) Két éve már, hogy a minden idők és minden háborúk legborzasztóbbja szakadatlanul végzi gyilkoló munkáját és napról-napra emberek tömegei áldoztatnak fel az emberi hatalmi vágy és kapzsiság Molochnájának, azaz Angliának, amely háboruba kergetni törekszik az egész világot és emberek millióit könyörületlenül lemészároltatni igyekszik, hogy a törekvő, szorgalmas és derék német népnek életét megnehezítse, esetleg lehetetlenné tehesse és hogy ilyen módon és nem a becsületes és férfias verseny útján, megszerezhesse és biztosíthassa a maga részére a világkereskedelmet és annak révén a világhatalomhoz vezető utat.

És az emberi élet legdrágább értékei mellett tönkretétnék naponként milliónyi anyagi értékek, amelyeket emberi tehetség és szorgalom csak évtizedekben alkothatott és melyek helyreállítása és kipótlása talán megint csak évtizedek alatt lesz lehetséges.

A ma harcteret képező termőföld termelőképesége bizonyára sok helyen, ha csak rövid időre is, megszakítással fog járni; a marhaállományban beállott nagy hiánynak kipótlása is, talán egy lusztrumnál több időbe fog kerülni, a minthogy nagy időt igényel majd a lerombolt és felperzselt gazdasági épületek helyreállítása.

És azért mindazon nyersanyag és melléktermékek, amelyeket a mezőgazdaság és az állattenyésztésből nyerünk és amelyeknek a békének első éveiben részben nagyobb mérvben jelentkező kereslete, a kínálatban nem lehet mindig teljes kielégítést, abba a helyzetbe kényszerít majd bennünket, hogy nagyobb behozatalról gondoskodjunk.

Ezen áruk behozatala mellett ám olyan árukra is lesz szükségünk, amelyeket különben is mindig idegen országokból hozunk be, amelyek tekintetében azonban ma csak azzal a nyílt kérdéssel állunk szemben, hogy honnan fogjuk azokat beszerezhetni.

Az entente-hatalmak már régen hirdetik, hogy a párisi gazdasági értekezleten hozott titkos, de urbi et orbi közzétett határozataik értelmében a központi hatalmak és szövetségeseik ellen a háború után gazdasági háborút fognak indítani, hogy határaikat és kikötőiket elzárják előlünk, hogy tőlünk árukat vásárolni és nekünk eladni nem fognak és hogy az ilyen esetleges lehetőségeket, magas behozatali és kiviteli vámmal megakadályozni törekednek.

Jean Baptist Say, francia közgazdasági író, a 18. század első felében ugyan azt tanította, amire persze Németországban ma senki sem hallgat, hogy: egy nép nem lesz azzal gazdagabb, amivel a másik szegé-

nyebb, hogy a két nép közt létező kereskedelem kettőt vagyonosabbá teszi, hogy min n törvény, amely nekik megtiltja, ho ásároljanak, megakadályozza őket lásban is, mert az idegen nemzet végre termékeiért nem kaphatna ellenértéket. Zavarok, amelyeket az egyik országban való ipari mozgalom okoz, a másik országnak is kárára vannak. Rossz termés az egyik országban, válságok vagy elzárkózási rendszabályok a másiknak is hátrányára szolgálnak. A népek érdekei tehát kölcsönösen és a háború örültség, amely ellen minden erővel küzdeni kell.

Egy angol, még pedig egy jónévű és jóhírű, Adam Smith hasonló értelemben nyilatkozik, amivel az Angliában uralkodó nézetnek is kifejezést kíván adni — persze már ez is régen volt — hogy: a böles kereskedelmi politikának más országok gazdasági emelkedését is szívesen kell fogadnia, hogy ezek értéket produkáljanak és a másik ország értékei ellen kicserélhessék, mert egy ország annál gazdagabb, mennél nagyobb mennyiségű csereértékeket képes termelni.

Kétséget sem szenved, hogy az entente-hatalmak fogadkozása, ha még keresztülvihető is volna, lényegesen megdrágítaná részünkre a nyersárut és annál kellemetlenebbül hatna, amennyiben azzal nemcsak a gyártmányok drágulnának meg, hanem mint ilyen esetben rendszeren, minden egyéb áru is, sőt, ami még nagyobb jelentőséggel bír, az élelmiszerek is, úgy hogy a háború után a nehéz drágaságból nem hogy kijutnánk, hanem még jobban belesodortatnánk.

Szerencsére, az entente határozatai nem aggasztanak bennünket, tudjuk, hogy az ételt nem olyan melegen eszik, mint főzik és hogy az élet erősebb impulzusoknak, mint Poincaré, Asquith és társai határozatainak, leküzdhetetlen ellentállást szegezhet elébe.

De tudhatja az entente is, hogy a gazdasági életnek saját utjai vannak és hogy ezeken az utakon a mai szövetségesek közt holnap már komoly differenciák keletkezhetnek, kivált különösen azért is, mert, mint az a távolállók előtt is világos, gazdasági érdekeik absolute ellentétesek és mert p. o. rossz termések, marhavész és más hasonló elemi szerencsetlenségek és csapások bármelyik országban mindjárt más képet, más helyzetet teremthetnek és minden előbbi határozatot halomra dönthetnek.

Mindazonáltal az ententenak ezen akciója mély sajnálatot kell, hogy okozzon és kétséget válthatna ki az emberiség létében, minden civilizáció létezésében, ha föl kellene tenni, hogy a párisi gazdasági konferenciának aktusa raffinált és kombinált rosszaságnak forrása volna. Nem! Inkább azt hisszük, hogy az sokkal inkább a gyűlölettől táplált düh és kétségbeesés beszámíthatatlan cselekedete, amely a békével és az aival remélhetőleg visszatérő józansággal, mint a füst a levegőben el fog enyészni.

Azonban, bárhogy volna, nekünk kötelességünk, hogy az adott tényekkel számoljunk és hogy tekintetbe vegyünk mindent, ami a drágasággal és annak öregbitésével összefüggésbe jöhet.

Beck Dénes.

Csikszereda, Sepsi Szt. György és Kézdi-Vásárhely ismét birtokunkban vannak.

Már csak a görgényi hegyekben állnak ellen a románok. - Az olaszok óriási fömegtámadásokat indítottak a Karsztfensík ellen. - Mindenütt visszaverültek őket, csak egyes árkokérfi folyik még a harc. - 1400 olasz elfogtunk. - Az új német buvárharc óriási hatása az Antántra.

Román harciér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, okt. 12. (Hivatalos.)

Az erdélyi déli arcvonalon nem volt különös esemény. Brassónál megtisztítottuk a határterületet. Csikszeredát újból megszállottuk. A görgényi hegységben az ellenség

tovább is ellenáll.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, okt. 12. A nagy főhadiszálság jelenti:

A Maras völgyében az ellenség még szívesen ellenáll. A Görgény völgyében és Parajdtól északkeletre a románok újból hát-

ráltak. Csikszeredától keletre és tovább délre az Olt völgyében visszavetettük; a Brassónál megvert második román sereg üldözését folytatjuk.

Ludendorff, első főszállásmeister.

Orosz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, okt. 12. (Hivatalos.)

Kirlibabától északra visszavertünk egy orosz előretörést.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, okt. 12. A nagy főhadiszállás jelenti:

A két hadsereg arcvonalán nincs ujság.

Ludendorff, első főszállásmeister.

Balkáni harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, okt. 12. (Hivatalos.)

A cs. és kir. csapatoknál semmi jelentős esemény.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, okt. 12. A nagy főhadiszállás jelenti:

Mackensen vezértábornagy hadseregesoportja:

A Duna mentén és a Dobrudzsában nincs újabb esemény. Repülőrajaink Konstanztól sikeresen bombáztak csapat szállítmányokat.

Macedóniai arcvonal:

Helyenkint élénkebb tüzerharcok mellett a Nidza Planina mellett és Ljumica vidékén (a Vardartól nyugatra) eredménytelen ellenséges előretörések voltak.

Ludendorff, első főszállásmeister.

Események a tengeren.

BUDAPEST, okt. 12. (Hivatalos.)

Október 10-én este egyik tengerészeti repülőrajunk a legjobb eredménnyel megtámadta a vlorai (valonai) kikötőtelepeket, hangárokat és ütegeket valamint az ott levő ellenséges hajókat. A városban sok, látható, erős tüzvézseket és egy olasz tartály égését figyeltük meg. Összes repülőgépeink a leghevesebb védőtűzelés dacára sértetlenül tértek vissza ezekről a vállalkozásaikról állomáshelyeikre.

A hajóhad parancsnoksága.

Olasz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, okt. 12. (Hivatalos.)

A tenger melléki arcvonal déli szárnyán a csata éjjel nappal tartott és kiterjedt a Wippachtó Idélre egészen Skt. Péterig húzó területre is. E helység és a tenger között az egész arcvonalon igen nagy olasz erők támadtak. Az ellenségnek sikerült több helyen első árunkba benyomulni, sőt Novavastól délre kezdetben Jamiano irányában is tért nyert, ellentámadásaink azonban az olaszokat mindenütt visszavetették. Az ellenség birtokában maradt néhány árokrészért még harcunk, 1400 fogoly maradt csapataink kezén. A harci tevékenység a fleims völgyi arcvonalon ellanyhult; az olaszok itt

a legutóbbi harcokban semmit sem értek el. A Pasubionál az ütközet nem ért még véget.

Höfer, altábornagy.

Francia-belga harctér.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, okt. 12. A nagy főhadiszállás jelenti:

Albrecht württembergi herceg vezértábornagy hadserege:

A hadsereg egyes szakaszain élénk járőrtevékenység.

Rupprecht bajor trónörökös vezértábornagy arcvonala:

Az Artois arcvonalon az angolok ismét élénk járőrtevékenységet fejtettek ki. A Sommetól északra levő csatavonalon észak felé az Ancre-on messze túlterjedő erős ellenséges tüzelést este és éjjel számos részleges támadás követte, a mely támadásokat a Morval—Bouchavesnesi vonalon rendkívül erőteljesen többször megújították. Az ellenség Saillytól délnyugatra keskeny arcvonalon befészkelte magát első vonalunkba, egyébként azonban tüzelésünkkel vagy közelharcban visszavertük. Thiepvaltól északra a harc egy kis támaszpontért még nem ért véget. A Sommetól délre sikerült a franciáknak napokig tartó előkészítő tüzelés után állásunknak Vermandovillers felé kiugró ívébe benyomulniok és csapatainkat az ivet elvágó előkészített vonalba visszazorítaniok; a feladott állás területén vannak Genermont és Bevent majorok. Repülőgépeink az ellenség arcvonalán tul négy, saját arcvonalunk mögött szintén négy repülőgépet lőttek le.

A német trónörökös arcvonala:

Prunavnél, Reimstól délkeletre egy német felderítő osztag egészen a harmadik francia árokgig tört előre és foglyokat szállított be. A Maas területen a legutóbbi napokban már emelkedett tüzérési tevékenység különösen a folyótól keletre időnként még jobban fokozódott. A Thiaumont—Fleury szakaszon este rövid kézigránát harcokra került a sor. Fleurytól keletre egy francia előretörést visszavertünk.

Ludendorff, első főszállásmeister.

A CSÁSZAR SZEMLEJE.

BERLIN, okt. 12. A Wolff ügynökség jelenti: A császár a tegnapi nap folyamán szemlét tartott ama csapatok felett, amelyek a román harctérre menet a nagyfőhadiszálláson átutaztak.

TRÓNÖRÖKÖSÜNK LATOGATÁSA A NÉMET CSÁSZARNÁL.

BUDAPEST, okt. 12. A Wolff ügynökség jelentése szerint Károly főherceg, trónörökös a főhadiszállásra utazott, a hol látogatást tett Vilmos német császárnál.

A DELEGÁCIÓK ÖSSZEIVÁSA.

BÉCS, okt. 12. Illetékes politikai személyiségek véleménye szerint a delegációkat össze fogják hívni és pedig januárban Bécsbe, februárban pedig Budapestre.

OTTO BAJOR KIRÁLY MEGHALT.

MÜNCHEN, okt. 12. Az évek óta elmebeteg Otto bajor király tegnap meghalt.

A NÉMET TENGERALATTJÁRÓKNAK NINCS BAZISA AZ OCEÁNON.

LONDON, okt. 12. A Reuter ügynökség jelenti Newyorkból: Hivatalos helyen

kijelentették, hogy nincsen semmi bizonyíték arra, mintha a német tengeralattjáró hajóknak az atlanti oceánon támaszpontjuk volna.

KIK VESZTEK ODA A „GALLIA” GŐZÜSSEL?

PARIS, okt. 12. A Temps a „Gallia” elsüllyesztésével kapcsolatban azt írja, hogy a hadügyminisztérium jelentése szerint a hajó fedélzetén voltak: a 35., 55., 59. és a 113. számú ezredek egyes kötelékei, a 15. szekerészsvadron, továbbá 13 különböző egységbe tartozó francia katona, végül egy szerb osztag.

BUVARHAJÓHARC AZ OCEÁNON.

KÖLN, okt. 12. A Kölnische Zeitung washingtoni levelezője jelenti, hogy a Stephanie személyszállítóhajót nem torpedózták meg, hanem a 83 (köztük 30 amerikai) utas biztonságba helyezése után három német tengerész kinyitotta a hajófenék víz alatti nyílásait és így süllyesztette el a gőzöst.

BÁZEL, okt. 12. A kanadai kormány eltiltotta a kereskedelmi hajók megtorpedozása hírének közzétételét. A katonai cenzura minden külföldi táviratot ellenőrzi.

AZ ÚJ GÖRÖG MINISZTERIUM.

LONDON, okt. 12. A Times jelenti Athénből: Az új görög minisztérium a következőképp alakult meg: Lambros, miniszterelnök és közoktatásügy; Zalosastas, külügy; Drakos, hadügy; Damianos, tengerészet; Zanetulas, pénzügy; Argyropulos, vasut, igazságügy és kereskedelemügy.

HIREK.

— **A képviselőtestület ülése.** A városi képviselőtestület pénteken este ülést tart a következő napirenddel: Nyílt ülés: Közlések, indítványok és interpellációk. — A városi közművek 1915. évi zárszámadata. — A városi háztartás 1913, 1914 és 1915. évi zárszámadata. — A városi tanács és a fegyelmi bizottság több tagjának megválasztása. Zárt ülés. Javaslat egy tanítónő nyugdíjazására és a megüresedő állásnak pályázat útján való betöltésére.

— **A kamarai elnökválaság.** A kereskedelmi miniszter tegnap leiratban közölte a kereskedelmi kamarával, hogy jóváhagyja azt a határozatot, mely szerint a Conighi Károly lemondásával megüresedett elnöki tisztséget egyelőre betöltetlenül hagyják. Tudomásul veszi egyúttal a miniszter, hogy a kamara ügyeit havonként váltakozva vezeti a két alelnök, amint azt a törvény is rendeli.

— **Adomány Ifj. Vio Antal dr. polgármester** 40 koronát adományozott a fiumei szegényeknek koszoru megváltás címén Nicolichné Bakarcich Fanny urnó halála alkalmából.

— **Nyomják az egykoronásokat.** Láncey Leo, a budapesti kereskedelmi és iparkamara elnöke a kamara tegnapi előtti ülésén kijelentette, hogy értesülése szerint az új egykoronás bankjegyek már nyomás alatt vannak. Így hát remélhetőleg rövid idő múlva vége lesz a kétkoronások kettészakításának és helyette — az egykoronásokat fogja felaprózni az aprópénz hiányban szenvedő nép.

— **Az erdélyi menekülteknek.** Az államvasutak helybeli városi menetjegyjelöltéje tegnap öt koronát küldött be hozzánk az erdélyi menekültek részére. Rendelkezési helyére juttatjuk.

— **Panasz a Goldoni utca környékéről.** Egy előfizetőnk írja: „A Sirola telep mellett a Goldoni utca oldalán van egy kőfaragóbóda, a mely zárva van. Éjszakánként bizonyos fajta fiatalok a lakója, a mely a bódé hátsó részén jár be, úgy hogy a falon felmászik. Egyesek már felhívták a városi rendőrség figyelmét a dologra, de eredménytelenül. Felhívjuk Derencin főkapitány figyelmét a panaszra.

— **A Hadsegélyző Hivatal fényképkiállítása** október 21-én nyílik meg. Az erre vonatkozó plakátok a napokban jelennek meg Budapest utcáin, de máris úgy értesülünk, hogy a kiállításra gyönyörű kollekciók érkeztek, többek között a honvédelmi minisztériumnál, a Kriegsarchivból, Szurmay altábornagytól, Hoffmann altábornagytól, a 10. hadtesttől és sok magánkiállítótól. A kiállítás védnökei: Károly István és József főhercegek, elnökei: gróf Tisza István, báró Hazai Samu és gróf Andrássy Gyula, akik személyesen fogják megnyitni a kiválóan érdekes kiállítást.

— **Szállodások és vendéglősök figyelmébe.** A városi fogyasztási adóhivatal ez uton hívja fel a szállodásokat, vendéglősöket és koreszmárosokat stb., hogy október 20-ig jelentsek be azt a zsir és szalonna mennyiséget, amelyre rendes üzletmenet mellett szükségük van.

— **A vörheny.** Dr. Jellousheg Artur városi tisztifőorvos-helyettes közli, hogy októberben mindössze két új vörhenyes megbetegedés fordult elő. Az eddigi megbetegedések száma mintegy 92, a melyek közül 8 halálos kimenetelű volt. Jelenleg 49 beteget kezelnek a kórházban.

— **A múlt heti járványos megbetegedések.** A tisztifőorvosi hivatal közzéteszi, hogy az október 2-ikától 8-ikáig terjedő múlt héten a következő járványos megbetegedések fordultak elő a város területén: 1 croup-difteritis, 8 vörheny, 1 hastifusz, 1 bárányhimlő. A környékről behoztak: 2 kanyaró és egy vörhenybeteg.

— **Városi korpá eladása.** A városi élelmező hivatal közli, hogy hétfőtől kezdve kecskék és disznók etetésére való korpát fog árusítani 100 kgonként 42 koronás árban. A korpát a rizsgyárban adják ki igazolványok ellenében, melyeket előzőleg a városi köztárgyhivatalnál láttamoztatni kell.

— **A kik nem sötétítették el ablakaikat.** A városi rendőrség tegnap tíz személyt ítélte el kisebb nagyobb pénzbüntetésre, mert nem sötétítették el tengerre néző ablakaikat.

— **A cipőzsorások ellen.** A rendőrséghez az utóbbi időben panaszok érkeztek egyes cipőkereskedők ellen, akik gyatra, összetákolat cipőt sóznak drága áron a közönség nyakába. A becsapott vevő néhány napig jár a cipőben, a melynek azután vagy a talpa lyukad ki rohamosan, vagy oldalt folyik beléje a víz az első nagyobb esőnél. A rendőrség figyelmezteti a közönséget, hogy minden egyes ilyen esetet juttasson azonnal tudomására. A rendőrség a legkíméletlenebben fog eljárni a szegény népeme kizsákmányolói ellen.

— **Talált tárgyak a rendőrségen.** A városi rendőrségnél Bleich tisztviselő őrizetében a következő talált tárgyak vannak, a melyeket a legutóbbi időben leadtak: Egy

férfi- és egy női ernyő, egy doublé aranygyűrű, egy arany karperec, egy gyémántfülbevaló, egy ezüst női óra, egy üres kis utazótáska, egy bőrretikül pénztárcával és kulccsal, egy fekete kis táská zsebkendővel, egy pénztárca okmányokkal és egy másik tárcá, mely egy jelentékeny pénzüsszöveget tartalmaz. A tárgyak tulajdonosai kellő igazolással átvehetik elvesztett tulajdonukat a fentemlített tisztviselőnél.

Legujabb.

AMERIKA ÉS A NÉMET BUVARHAJÓK.

LONDON, okt. 12. A Timesnek jelentik Newyorkból: A washingtoni angol nagykövetség az „U. 53.” megérkezésének a hírére az illetékes minisztériumba ment, ahol azonban a haditengerészet képviselője kijelentette, hogy nincs ok a német tengeralattjárók ügyének másnemű kezelésére, mint amilyenre bármely hadihajó igényt tarthat, ha befut valamely idegen kikötőbe.

A NÉMET ALLÁSPONT.

BERLIN, okt. 12. A Wolff ügynökség jelenti: A buvárharc az amerikai partokon a német kőbuzmányi jog szerint folyik, mely szerint kereskedelmi gőzösök átkutattnak és ha dugárut szállítanak, a rajta levő személyek biztonságba helyezése után elszűnyesztetnek. A német tengeri haderőknek joguk van a nyílt tengeren mindenütt működni és természetesen, hogy e közben a legkíméletesebben ügyeljenek a semleges államok szuverén jogaira. Azt az állítást, hogy a német buvárhajóknak titkos állomásaik vannak az amerikai partokon, a hol készleteiket kiegészítik, egy józan amerikai sem fogja komolyan venni.

WILSON NEM LÉP KÖZBE.

FRANKFURT a. M., okt. 12. A Frankfurter Zeitungnak jelentik Newyorkból: Bár az antantbarátok még mindig nagyon erős nyomást gyakorolnak a kormányra, Wilson mégsem hajlandó, hogy beleavatkozzék a tengeralattjáró háborúba.

AZ ANGOL VESZTESÉGEK.

BERLIN, okt. 12. A Wolff ügynökség hivatalos adatok alapján megállapítja, hogy az angolok véres vesztesége az októberi harcokban minden eddigi vereséget felülmul. Néhol ez a katasztrófális megsemmisülés eléri az orosz tömegpusztulás méreteit. A szörnyű veszteségek folytán az angol gyalogság kimerülése észrevehető.

A NAGY ANGOL HAJÓVESZTESÉGEK

BÁZEL, okt. 12. A londoni Journal of Commerce szerint az angol kereskedelmi flotta veszteségei szeptemberben két millió tonnával csökkentek. Angliának nincs reménye, hogy ismét versenyképes legyen, ha a hajóveszteségeket nem lehet azonnal pótolni. A német buvárhajók tevékenysége egy idő óta katasztrófális.

ANGOL SZOCIALISTA A HADIHELYZETRŐL.

LONDON, okt. 12. Snowden szociáldemokrata képviselő Manchesterben egy munkásgyűlésen beszédet mondott. Kifejtette, hogy a július óta lefolyt katonai események világosan bizonyítják, hogy a központi hatalmak katonai legyőzésének minden remé-

nye meggyőződés. Ha a végleges katonai döntésig akarják vinni ezt a háborút, ehhez háromszor sokkal több évre van szükség. Lloyd George ismeretes nyilatkozatában — úgy mond Snowden — nem szólt arról, hogyan vélekedik Franciaország egy hosszú évekig tartó háborúról, mert ha a háború még sokáig tart, Franciaországnak nem lesznek férfiai. A háborút — így végezte beszédét a szocialista — nem érdemes azért folytatni, hogy Oroszország megkapja Konstantinápolyt.

BUKARESTI HANGULAT.

STOCKHOLM, okt. 12. A vereségek hatása alatt Bukarestben naponta nő a háború ellenségeinek a száma. Azok az elemek, akik eddig a háborút elleneztek, napról napra befolyásosabbak lesznek. Az ismét megjelenő Dreptatea, Steagul és Politik, valamennyi oroszellenes lap, naponta óriási példányszámban kelnek el. Marghiloman azt írja a Steagulban, hogy a magyaroknak a Maros vonalra való visszavonulása csapda volt, amelybe a román hadsereg botorul belement. A Dreptatea durván szidja Oroszországot és szemére veti, hogy nem segítette eléggé Romániát, amely emiatt a végromlás előtt áll. Az Adeverul a cenzurát támadja, amiért az ilyen cikkek megjelenését megengedi.

A székely városok felszabadultak.

BUDAPEST, okt. 12. Az „Esti Ujság” jelenti: **MEGBIZHATÓ HIREK SZERINT A NÉMET ÉS MAGYAR CSAPATOK TEGNAP ELFOGLALTÁK A ROMÁNOKTÓL KÉZDIVÁSARHELY ÉS SEPSISZENTGYÖRGY VÁROSOKAT.**

BUDAPEST, okt. 12. „Az Est” jelenti a sajtóhadiszállásról: **TEGNAP FELSZABADITOTTUK SEPSISZENTGYÖRGYÖT, KÉZDIVÁSARHELYT ÉS CSIKSZEREDÁT. MINDHÁROM VÁROS BIRTOKUNKBAN VAN. DIADALAINK LE SUJTÓLAG HATNAK A ROMÁNOKRA. NEM SZABAD ELFELEJTENI, HOGY CSAPATAINKTÓL BUKAREST SZÁZTIZKILOMÉTERRE VAN ÉS AGYUINK PREDEÁL VILLANEGYEDE FELT DÖRÖGNEK. ROMÁNIAKNAK LEDIGI DOBRUDZSAI, ERDÉLYI ÉS A DUNA FRONTI VERESÉGE SZÁZHETVENEZER FÖNYI VESZTESÉGET JELENT.**

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadóvállalat (Murai Jenő).

Nyomatott: Züstovisk Elemér „Polinaja” nyomdájában.

Fenice mozisínház - Firenze.

Ma: Spinoza utolsó víziója. 3 felv.

Végül: Leo a kertész.

Pénteken: Szappanbuborékok.

Ujságáruló rikkancsot jó keresettel felvesz „A Tengerpart” kiadóhivatala

KÉT SZOBA URI BUTOR

elutazás miatt azonnal eladó Via Valscurigne 361, ajtó 5.

Előfizetéseket és hirdetések

felvesz

A TENGERPART kiadóhivatala

KLOTILD UTCA (VIA CLOTILDE) 4. SZ.
I. EMELET. - TELEFON SZÁM 12.



Tisztviselők, altisztek és munkások havi 1.50 kor.-ért kapják
A Tengerpart-ot
házhoz szállítva.

Telefon 12. - Postafiók 105.

ADAKOZZUNK

- a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! -

Csak havi 1 kor. 50 fillérbe

kerül „A Tengerpart“ házhoz szállítva tisztviselőknek, altiszteknek és munkásoknak. Előjegyzések bármely naptól kezdve „A Tengerpart“ kiadóhivatalában Via Clotilde 4. félemelet (12. sz. telefon) eszközölhetők.

BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHAZ

FIUME, DEÁK-KORZO.

50 szoba

Estéknként **elsőrendű szalonzene-**
kar hangversenyez.

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

KÖNYVELÉS

magyar-német

LEVELEZÉS

mindenfélé

IRODAI-MUNKÁK

elvégzésére ajánlkozik olcsón délutáni, vagy esti órákra egy **elsőrendű munkacserő**. Hadbavonult tisztviselők helyettesítésére kiválóan alkalmas. Cím a kiadóhivatalban.

Ajánljuk tisztelt vevőinknek hogy szükségletüket női ruhaszövetekben, barchentben, fehérneműben, kötött áruban stb.

már most fedezték.

Tisztelettel

WEISS M.

Fiume,

Corso Francesco Giuseppe 11.

Trieszt

Bécs.

Corso 7, 9, 11

Szabott árak!



Tudja Ön már,
: hogy mi az :

ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható **csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás** ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag!

Budak D.

gyógyszertárban

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK



Szén-fa-és gázfűtés-re való mindennemű **takaréktűzhelyek**

és **kályhák**

vasárúk és konyhaszerek a legnagyobb választékban kaphatók a]

Fiumei Vas- és Fémáru Szövetkezet

Via Ciotta 19. sz. alatti főraktárban és a Via del Porto 8. sz. alatti detail üzletben (a Borsa kávéházzal szemben)

VIS tápélesztőt egyék!

Ezen erőtápszert általánosan használják most Németországban. **1 kgr. 3.50 Kor.** „LUCCULLUS“ gyümölcs-sütemény üzlet (Stiller-Dittrich Mária). Viale Deák 2. sz.

A háboru miatt a vevőktől **Olcsó edényárusítás!** visszavett **egyes butordarabok** valamint **új butorok** olcsó áron kaphatók. Mindennemű üveg és porcellánárúk, lámpák, villanylámpák, képek!

HERSKOVITS S. szakszerű elcsomagolását olcsó áron elvállalja:

butorraktára

Fiume, Parini G. utca 4-6.

KORNICZAI G. Fiume
Via del Porto 1. (Telef. 13-16) & Nagyvásárcsarnok mellett.